



Ministry of Internal Affairs

GENERAL INSPECTORATE FOR MIGRATION

٨٣



الحقوق والواجبات للأجانب في جمهورية مولدوفا

الحقوق والواجبات العامة

يتمتع الأجانب في جمهورية مولدوفا بنفس الحقوق والحريات التي يتمتع بها مواطنو جمهورية مولدوفا، والتي يكفلها الدستور والمعاهدات الدولية التي انضمت إليها جمهورية مولدوفا.

يتحمل الأجانب الالتزامات الرئيسية التالية

- احترام الغرض الذي مُنحوا من أجله حق الدخول والإقامة، ومغادرة أراضي جمهورية مولدوفا عند انتهاء مدة الإقامة؛
- احترام تشريعات جمهورية مولدوفا والخضوع لرقابة الجهات المختصة؛
- إبلاغ السلطة المختصة بشؤون الأجانب، خلال 15 يومًا، بأي تغيير في وثيقة السفر التي استند إليها الحصول على حق الإقامة؛

- إبلاغ السلطة المختصة بشؤون الأجانب، خلال 15 يومًا، بأي تغيير في محل الإقامة أو محل السكن؛
- إبلاغ السلطة المختصة بشؤون الأجانب، خلال 15 يومًا، بأي تغيير في الجنسية، أو فسخ الزواج أو إبطاله.
- إبلاغ جهاز الشرطة الإقليمي، في غضون 15 يومًا، عن سرقة أو فقدان وثيقة السفر أو تصريح الإقامة/بطاقة الإقامة/بطاقة الهوية للأشخاص عديمي الجنسية.

القيود المنصوص عليها في القانون

- لا يتمتع الأجانب بحق التصويت أو الترشح لعضوية الهيئات التشريعية أو التنفيذية أو هيئات الإدارة العامة المحلية، ولا يحق لهم المشاركة في الاقتراع العام.
- لا يجوز للأجانب الانضمام إلى الأحزاب أو المنظمات الاجتماعية والسياسية الأخرى.
- لا يجوز للأجانب أداء الخدمة العسكرية في القوات المسلحة لجمهورية مولدوفا.

حق العمل وحماية العمالة

- يتمتع الأجانب الحاصلون على حق الإقامة في جمهورية مولدوفا بحق العمل وحماية العمالة، وفقًا للتشريعات السارية وبموافقة السلطات المختصة في مجال العمل.
- يخضع الأجانب للضرائب والرسوم والمدفوعات الأخرى وفقًا للشروط

العامة، تمامًا كما هو الحال بالنسبة لمواطني جمهورية مولدوفا، ما لم تنص المعاهدات الدولية على خلاف ذلك.

- يتحمل صاحب العمل مسؤولية دمج العامل المهاجر، في حدود الالتزامات المنصوص عليها في عقد العمل الفردي. بإمكانه دفع تكاليف دورات اللغة الرومانية للأجانب أو تنفيذ تدابير دمج أخرى.

الحق في الراحة والصحة والتأمين الاجتماعي

- للأجانب الذين يحق لهم الإقامة في جمهورية مولدوفا الحق في الراحة والرعاية الصحية وفقًا للشروط العامة، تمامًا كما هو الحال بالنسبة لمواطني جمهورية مولدوفا.
- للأجانب العاملين بموجب عقد عمل فردي، والأجانب الذين يحق لهم الإقامة الدائمة، والمستفيدين من الحماية الدولية، نفس الحقوق والالتزامات في مجال التأمين الصحي الإلزامي التي يتمتع بها مواطنو جمهورية مولدوفا.
- يُلزم الأجانب الذين يحق لهم الإقامة المؤقتة لأغراض لم شمل الأسرة، أو الدراسة، أو الأنشطة الإنسانية، أو التطوعية، أو الدينية، بالتأمين على أنفسهم بشكل فردي، ودفع قسط التأمين الصحي الإلزامي.
- للأجانب الذين يحق لهم الإقامة الحق في الحصول على البدلات والمعاشات التقاعدية وغيرها من

استحقاقات التأمين الاجتماعي، وفقًا
للتشريعات السارية.

المنزل. العقارات. التعليم

حق الإقامة والسكن

- للأجانب الحق في الإقامة في جمهورية مولدوفا، استنادًا إلى وثائق هوية سارية المفعول.
- للأجانب الحق في السكن وفقًا للشروط نفسها المطبقة على مواطني جمهورية مولدوفا.

حق الملكية والملكية الفكرية

- للأجانب الحق في امتلاك المنازل وغيرها من الممتلكات الخاصة، وفي وراثة الممتلكات أو توريثها، وفي ممارسة حقوق التأليف والنشر على الأعمال الأدبية أو الفنية أو العلمية.

ملاحظة لا يمنح امتلاك العقارات في أراضي جمهورية مولدوفا الأجانب أولوية في الحصول على حق الإقامة.

الحق في التعليم

- يحق للأجانب الالتحاق بالتعليم ما قبل المدرسي والابتدائي والثانوي (المراكز الرياضية أو المعاهد) بشروط مماثلة لتلك المطبقة على مواطني جمهورية مولدوفا.
- يتم الالتحاق بالتعليم المهني والتقني والتعليم العالي وفقًا للشروط المنصوص عليها في القانون.

حقوق أخرى مكفولة

- **الحق في تكوين الجمعيات** - يحق للأجانب الانضمام إلى الجمعيات الثقافية والعلمية والرياضية، والمنظمات التعاونية، وجمعيات الإنتاج، ما لم تنص أنظمتها الأساسية على خلاف ذلك؛
- **يضمن الحق في حرية الضمير والرأي والتعبير** وفقًا للتشريعات السارية؛
- **الحق في تكوين أسرة** - يحق للأجانب الزواج من مواطني جمهورية مولدوفا أو من غيرهم، أو فسخ الزواج؛
- **الحق في حرية التنقل** - يحق للأجانب التنقل داخل أراضي جمهورية مولدوفا وإقامة محل إقامتهم وفقًا للشروط المنصوص عليها في القانون؛
- **الحق في حرمة الشخص والمسكن مكفول** وفقًا للتشريعات السارية. وللأجانب الحق في الحماية القضائية ضد أي أعمال تنتهك حقوقهم وحياتهم المشروعة؛
- **الحقوق الإجرائية**: يتمتع الأجانب بنفس الحقوق الإجرائية التي يتمتع بها مواطنو جمهورية مولدوفا، بما في ذلك الحصول على المساعدة القانونية المجانية أو التعاقدية، والحق في مخاطبة محامي الشعب، والحق في طلب الحماية من البعثة الدبلوماسية لدولتهم.

الوصول إلى تدابير الاندماج

يُقَدَّم الدعم للأجانب الحاصلين على حق الإقامة في جمهورية مولدوفا للانندماج في الحياة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، من خلال السلطات العامة المركزية والمحلية. وتتولى المفتشية العامة للهجرة تنسيق هذه العملية من خلال مراكز اندماج الأجانب.

يُتاح للأجانب الوصول إلى تدابير الاندماج، وفقًا لأحكام التشريعات المتعلقة بانندماج الأجانب في جمهورية مولدوفا. وقد تشمل هذه التدابير: جلسات التكيف الاجتماعي والثقافي، ودورات اللغة الرومانية، ومعلومات عن سوق العمل، وغيرها.

معلومات الاتصال

المفتشية العامة للهجرة في جمهورية مولدوفا

مدينة كيشيناو – شارع شتيفان شيل
ماري شي شفانت 124.

mun. Chişinău, bd. Ştefan cel Mare şi
Sfânt 124

www.igm.gov.md |
migratie@mai.gov.md

بالتلي

- العنوان: شارع موسكو 9 – str.
9 Moscovei
- للاتصال: [+373 231 61996](tel:+37323161996)،
[+373 672 44 277](tel:+37367244277).

كيشيناو

- العنوان: شارع ليف تولستوي 41 –
!str. Lev Tolstoi 41
- للاتصال: [+373 671 99 155](tel:+37367199155).

كاهول

- العنوان: شارع إيوان فودا شيل
str. Ioan Vodă cel – 79
!Cumplit 79
- للاتصال: [+373 671 77 977](tel:+37367177977).

أُعِدَّتْ هذه المادة الإعلامية من قِبل
المفتشية العامة للهجرة التابعة لوزارة
الداخلية في جمهورية مولدوفا، بدعم من
شركة BDR Associates Moldova.

كيشيناو 2026